

شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار

TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE

Contract No: 0120190704000258 (v. 1)

Registration Date: 04-07-2019

Owner

Owner Name	MOHAMED SAED SALIM SALEM HILIS	اسم المالك	محمد سائد سليم سالم حلس
Owner Number	92484	رقم المالك	
Nationality	Palestine	الجنسية	

Lessor

Lessor Name	DUBAI INVESTMENT (P.J.S.C)	اسم المؤجر	دبي للاستثمار (ش.م.ع)
License Number	239422	رقم الرخصة	License Issuer DED-Dubai
Tel. No	971-4-8122400	رقم الهاتف	E-mail

Tenancy Contract Details

Start Date	10-07-2019	تاريخ البدء	End Date	09-07-2020	تاريخ الإنتهاء
Grace Start Date		تاريخ بداية فترة السماح	Grace End Date		تاريخ نهاية فترة السماح
Contract Amount	250,000.00 AED	قيمة الإيجار	Security Deposit	12,500.00 AED	قيمة التأمين
Actual Contract Amount	250,000.00 AED	المبلغ الفعلي للعقد	Annual Contract Amount	250,000.00 AED	قيمة الإيجار السنوية

Tenant

Tenant Name	ARTEFACT EXHIBITION STANDS MANUFACTURING L.L.C	اسم المستأجر	ارتفاكت لصناعة تركيبات المعارض ش.ذ.م.م
Tenant No	0420180108001417	رقم المستأجر	
License/Expiry	793600 / 31-10-2019	رقم الرخصة و تاريخ الإنتهاء	License Issuer DED-Dubai
Tel. No	971-04-3799798	رقم الهاتف	Fax No 971-04-3798841

Leased Unit (Unit)

Building Name/No			Discovery		إسم المبنى/رقم المبنى
Land Area	Dubai Investment Park Second		المنطقة	Plot Number	108- رقم الأرض
Land DM No (Affection Plan)	597-1150	رقم البلدية	Makani No	18833 62621	رقم مكاني
Property No.(s) / رقم العقار	Type / النوع	SubType / النوع الفرعي	الإستخدام / Usage	المساحة / Size	رقم ديوا / DEWA Premise No.
02	Warehouse	Warehouse	Industrial	929.00 (Sq.m)	597017409

Management Companies with Real Estate supervision activity are not entitled to receive or collect rental cheques in favour of their companies.

لا يحق للشركات ذات نشاط خدمات الإشراف الإداري للعقارات استلام شيكات او تحصيل قيمة الإيجار لصالح الشركة

- This certificate has been issued based on information provided by EJARI user. Real Estate Regulatory Agency (RERA) doesn't take any responsibility to others.
- Users are solely responsible for any legal liability towards third parties due to providing any incorrect information to the system and this includes the tenants who were authorized to sublease their rented properties.
- This certificate will be invalid by registered contract expiry date, or in case the contract is cancelled or modified before contract expiry date.
- This certificate to be cancelled in case of any modification on it.
- Please visit Dubai Land Department website to verify the certificate information.

- تم إصدار هذه الشهادة بناء على البيانات المقدمة من قبل مستخدم النظام دون تحمل مؤسسة التنظيم العقاري أي مسؤولية تجاه الغير
- يتحمل المستخدم كافة المسؤولية القانونية تجاه الغير في حالة وجود أي خطأ في البيانات المدخلة في النظام الإلكتروني و يشمل ذلك المستأجر المصرح له بالتأجير بالباطن
- تعتبر هذه الشهادة صالحة حتى تاريخ نهاية العقد المسجل فيها أو تعديل العقد قبل إنتهاء الفترة التعاقدية
- أي تعديل على هذه الشهادة تعتبر لاغية
- الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني لدائرة الأراضي والأماك للتحقق من بيانات الشهادة

إيجاري
EJARI
الحلول المتكاملة لتنظيم الإيجارات
LEASE MANAGEMENT SOLUTIONS



0120190704000258

شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار

TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE

Contract No: **0120190704000258 (v. 1)**

Registration Date: 04-07-2019

Tax Receipt Details

تفاصيل الإيصال الضريبي

Receipt Number	0820190704000262	رقم الإيصال
Rent registration Fee	100.00 AED	تسجيل عقد الإيجار
Ejari License	50.00 AED	إستخدام برنامج إيجاري
Knowledge Fee	10.00 AED	درهم المعرفة
Innovation Fee	10.00 AED	درهم الابتكار
EJARI License (VAT 5.00%)(ID: 100281564300003)	2.50 AED	الضريبة المضافة لإستخدام برنامج إيجاري
Total Fees	172.50 AED	كافة الرسوم

Management Companies with Real Estate supervision activity are not entitled to receive or collect rental cheques in favour of their companies.

لا يحق للشركات ذات نشاط خدمات الإشراف الإداري للعقارات إستلام شيكات أو تحصيل قيمة الإيجار لصالح الشركة

- This certificate has been issued based on information provided by EJARI user. Real Estate Regulatory Agency (RERA) doesn't take any responsibility to others.
- Users are solely responsible for any legal liability towards third parties due to providing any incorrect information to the system and this includes the tenants who were authorized to sublease their rented properties.
- This certificate will be invalid by registered contract expiry date, or in case the contract is cancelled or modified before contract expiry date.
- This certificate to be cancelled in case of any modification on it.
- Please visit Dubai Land Department website to verify the certificate information.

- تم إصدار هذه الشهادة بناء على البيانات المقدمة من قبل مستخدم النظام دون تحمل مؤسسة التنظيم العقاري أي مسؤولية تجاه الغير
- يتحمل المستخدم كافة المسؤولية القانونية تجاه الغير في حالة وجود أي خطأ في البيانات المدخلة في النظام الإلكتروني و يشمل ذلك المستأجر المصرح له بالتأجير بالباطن
- تعتبر هذه الشهادة صالحة حتى تاريخ نهاية العقد المسجل فيها أو تعديل العقد قبل إنتهاء الفترة التعاقدية
- أي تعديل على هذه الشهادة تعتبر لاغية
- الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني لدائرة الأراضي والأموال للتحقق من بيانات الشهادة

إيجاري
EJARI
الحلول المتكاملة لتنظيم الإيجارات
LEASE MANAGEMENT SOLUTIONS



0120190704000258